



98. DV Verband Schweizerischer Polizei-Beamter VSPB
98e AD Fédération Suisse des Fonctionnaires de Police FSFP
98a AD Federazione Svizzera dei Funzionari di Polizia FSFP

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

CONDITIONS GENERALES / CONDIZIONI GENERALI

Anreise und Empfang / Arrivée et accueil / Arrivo ed accoglienza

Offizieller Empfang ist in Landquart. Die Anreise mit dem Zug erfolgt über den SBB-Bahnhof in Landquart. Weiter geht es mit dem Nostalgiezug (Extrazug nur für Delegierte) nach Davos Platz Bahnhof. Die Delegiertenversammlung findet im Kongresszentrum Davos, Talstrasse 49a, 7270 Davos Platz statt. Ein Carshuttle-Service von der Ankunft Davos Platz/Bahnhof zum Kongresszentrum ist organisiert. Für diejenigen, die mit dem Auto anreisen, befindet sich der Parkplatz an der Talstrasse 49a, 7270 Davos Platz, unmittelbar vor dem Kongresszentrum. Das persönliche Gepäck wird in einer bewachten Garderobe im Kongresszentrum deponiert und anschliessend in die zugeteilten Hotels transportiert und verteilt.

La réception officielle aura lieu à Landquart. L'arrivée en train se fait via la gare CFF de Landquart. Le trajet se poursuit ensuite avec le train nostalgique (train spécial réservé aux délégués) jusqu'à la gare de Davos Platz. L'Assemblée des délégués se tiendra au centre des congrès de Davos, Talstrasse 49a, 7270 Davos Platz. Un service de navette en voiture est organisé entre la gare de Davos Platz et le centre des congrès. Pour ceux qui viennent en voiture, le parking se trouve à la Talstrasse 49a, 7270 Davos Platz, juste en face du centre des congrès. Les bagages personnels seront déposés dans un vestiaire surveillé au centre des congrès, puis transportés et distribués dans les hôtels attribués.

Il ricevimento ufficiale sarà a Landquart. L'arrivo in treno è previsto alla stazione FFS di Landquart. Si prosegue poi con il treno storico (treno speciale riservato ai delegati) fino alla stazione ferroviaria di Davos Platz, ove, presso il centro dei Congressi che si trova in Talstrasse 49a si terrà l'Assemblea dei Delegati. È previsto un servizio navetta dalla stazione ferroviaria di Davos Platz al centro congressi. Per chi arriva in auto, il parcheggio si trova in Talstrasse 49a, 7270 Davos Platz, proprio di fronte al centro congressi. I bagagli personali saranno depositati in un guardaroba custodito nel centro congressi e successivamente trasportati e distribuiti negli hotel assegnati.

Unterkunft / Hébergement / Alloggio

Beim Check-In verlangt das Hotel eine Kreditkarte für eventuelle Zusatzkosten (Minibar, Telefon, TV). Die Zimmer können am 28. Mai 2026 ab 16.30 Uhr bezogen werden. Check-Out erfolgt am Freitagmorgen, 29. Mai 2026, bis spätestens 10.00 Uhr. Das Gepäck wird im jeweiligen Hotel deponiert. Die Koffer werden eingesammelt und nach Abschluss der Delegiertenversammlung im Kongresszentrum zurückgegeben, ausgenommen davon sind Personen, welche im Kongress Hotel Davos übernachten. Diese Personen

Organisator / Organisateur / Organizzatore





98. DV Verband Schweizerischer Polizei-Beamter VSPB
98e AD Fédération Suisse des Fonctionnaires de Police FSFP
98a AD Federazione Svizzera dei Funzionari di Polizia FSFP

können ihr Gepäck selbst nach unten ins Kongresszentrum bringen (befindet sich im gleichen Gebäudekomplex).

Lors de l'enregistrement, l'hôtel demande une carte de crédit pour couvrir les frais supplémentaires éventuels (minibar, téléphone, télévision). Les chambres seront disponibles à partir du 28 mai 2026 à 16h30. Le départ aura lieu le vendredi matin 29 mai 2026, au plus tard à 10h00. Les bagages seront déposés à l'hôtel concerné. Les valises seront récupérées et restituées au centre des congrès à la fin de l'Assemblée des délégués, à l'exception des personnes qui séjournent à l'hôtel des congrès de Davos. Ces personnes peuvent descendre elles-mêmes leurs bagages au centre des congrès (situé dans le même complexe immobilier).

Al momento del check-in, l'hotel richiede una carta di credito per eventuali costi aggiuntivi (minibar, telefono, TV). Le camere possono essere occupate dalle ore 16.30 del 28 maggio 2026. Il check-out è previsto per venerdì mattina, 29 maggio 2026, entro e non oltre le 10.00. I bagagli saranno ritirati e riconsegnati al centro congressi al termine dell'assemblea dei delegati, ad eccezione delle persone che pernottano al Kongress Hotel Davos. Queste persone possono portare i propri bagagli al centro congressi (situato nello stesso complesso edilizio).

Programm für Begleitpersonen

Programme pour les accompagnateurs / Programma per gli accompagnatori

Der Ferienort Davos bietet im Sommer zahlreiche Ausflugsmöglichkeiten. Ideen und weitere Informationen findet ihr unter folgendem Link: [Davos Klosters Tourismus | Ferien in Graubünden](#)

La station touristique de Davos offre de nombreuses possibilités d'excursions en été. Vous trouverez des idées et de plus amples informations sous le lien suivant : [Davos Klosters Tourismus | Vacances dans les Grisons](#)

La località turistica di Davos offre numerose possibilità di escursioni estive. Potete trovare idee e ulteriori informazioni al seguente link: [Davos Klosters Tourismus | Vacanze nei Grigioni](#)

Rechnungsstellung / Facturation / Fatturazione

Die Rechnungsstellung erfolgt durch das Organisationskomitee per Post an die jeweiligen Sektionen. Die Rechnungen sind innert 30 Tagen zahlbar. Für Mahnungen wird ein Verzugszins von 5% verrechnet. Reklamationen zur Rechnung müssen dem Organisationskomitee innert 8 Tagen schriftlich mitgeteilt werden. Die Zahlung hat in Schweizer Franken per Post- oder Banküberweisung zu erfolgen.

Gold-Sponsoren / Sponsors d'or / Sponsor d'oro





98. DV Verband Schweizerischer Polizei-Beamter VSPB
98e AD Fédération Suisse des Fonctionnaires de Police FSFP
98a AD Federazione Svizzera dei Funzionari di Polizia FSFP

Der Zuschlag für die Einzelzimmer (CHF 100.00) sind in der Pauschale von CHF 400.00 nicht inbegriffen und werden demzufolge in Rechnung gestellt.

La facturation est effectuée par le comité d'organisation par courrier postal aux sections concernées. Les factures sont payables dans les 30 jours. Les rappels sont soumis à un intérêt moratoire de 5 %. Les réclamations concernant la facture doivent être communiquées par écrit au comité d'organisation dans les 8 jours. Le paiement doit être effectué en francs suisses par virement postal ou bancaire. Le supplément pour les chambres individuelles (CHF 100.00) n'est pas compris dans le forfait de CHF 400.00 et sera donc facturé séparément.

La fatturazione sarà effettuata dal comitato organizzativo tramite posta alle rispettive sezioni. Le fatture devono essere saldate entro 30 giorni. Per i solleciti viene addebitato un interesse di mora del 5%. Eventuali reclami relativi alla fattura devono essere comunicati per iscritto al comitato organizzativo entro 8 giorni. Il pagamento deve essere effettuato in franchi svizzeri tramite bonifico postale o bancario. Il supplemento per la camera singola (CHF 100.00) non è compreso nel forfait di CHF 400.00 e sarà quindi fatturato separatamente.

Annullierungsbedingungen / Conditions d'annulation / Condizioni per l'annullamento

Rückerstattung bei Stornierung:

Bis 01. April 2026:	50% des Rechnungsbetrages
Bis 15. April 2026:	20% des Rechnungsbetrages
Ab 01. Mai 2026:	keine Rückerstattung

Remboursement en cas d'annulation :

Jusqu'au 01 avril 2026 :	50% du montant facturé
Jusqu'au 15 avril 2026 :	20% du montant facturé
Dès le 01 mai 2026 :	aucun remboursement

Rimborso in caso di annullamento:

Fino al 01 aprile 2026:	50% dell'importo fatturato
Fino al 15 aprile 2026:	20% dell'importo fatturato
Dal 01 maggio 2026:	nessun rimborso

Chur, Februar 2026 / Coire, février 2026 / Chur, febbraio 2026

Gold-Sponsoren / Sponsors d'or / Sponsor d'oro

